Brexit Barock

Musik von 1650-1750

Samstag 6.7.2019, 20:30 Uhr Konzertsaal Hotel Laudinella St. Moritz



Anita Orme Della-Marta, Flöte Anne-Marieke Evers, Mezzo-Sopran Emanuele Forni, Theorbe

Brexit Barock Musik von 1650-1750

Die Aussichtslage der Europäischen Union erscheint zurzeit äusserst prekär. Sind die Unterschiede der Nationen zu gross um sie in Einklang zu bringen und wenn ja, lässt sich dies auf den Zeitgeist des 21. Jahrhundert zurückführen, mit seinen scheinbar endlosen Möglichkeiten: dem intensiven Austausch über sozioökonomische und kulturelle Grenzen hinweg, den Billigflügen und der Digitalisierung der Gesellschaft?

Diese Hypothesen testen wir und stellen sie anlässlich dieses Konzertprogrammes in Frage. Bereits durch unsere gesamte (Kultur-) Geschichte hat es Unterschiede zwischen verschiedenen Regionen, Ländern, Kulturen und Religionen gegeben. Durch die Zeiten haben sich Reisende gerade wegen diesem Austausch auf dem Weg gemacht – und auch damals gab es auf individueller und gesellschaftliche Ebene tatsächlich mal einen inspirierten Austausch. So gab es aber auch Ablehnung oder eine starke Neigung hin zur Kleinstaaterei und zum eigenen Nationalismus. Heute werden wir anhand musikalischer Beispiele entweder die Annahme oder die (Teil-) Ablehnung dem englischen Stil im Hinblick zu Europa vorführen. Ein hochaktuelles Thema, dass im Rahmen dieses Konzerts in neuem Licht erscheinen mag und bei dem die Schlussfolgerung von der individuellen Wahrnehmung hin zu einem gesellschaftlichen Konsens offenbleiben dürfte.

William Mc Gibbon

1690-1756

Schottland/England

Lochabar

John Christopher

Pepusch

1667-1752

Deutschland/ England

Jacob van Eyck

1590-1657 Niederlande **Engels Nachtegaeltje**

beauteous Myra's Eyes

Love frowns in

Nicola Mattheis

1650-1713

Italien/England

Ground after Scotch

Humour

Giovanni(?)Bononcini/

Giacomo Greber

1670-1747/ † 1731

Italien/Deutschland

Fuori di sua capanna

- Recitativo

- Aria

- Aria

- Recit

- Aria

- Recitativo

- Aria

Georg Phillipp Telemann Aus: Sonata in C Dur

1681-1767

Deutschland

- Cantabile

- Allegro

Georg Friedrich Händel

1685-1759

Deutschland/England

Aus: Palpita il Cor

- Recitativo

Largo

Henry Purcell

1659-1695

England

Aus: King Arthur,

Fairest Isle

Die Mezzo-Sopranistin **Anne-Marieke Evers** studierte klassischer Gesang am Konservatorium von Amsterdam und spezialisierte sich weiter im Bereich der Mittelalter und Renaissance Musik an der Schola Cantorum Basiliensis.

Anne-Marieke war mitglied bei verschiedenen Profi-Chören in den Niederlanden und



der USA (wie das Groot Omroepkoor, Nederlandse Bachvereniging). Als Solistin ist Anne-Marieke eine gefragte Sängerin für das Oratorium Repertoire von J.S. Bach bis I. Strawinsky – sie ist regelmässig international zu hören in den Niederlanden, Schweiz, USA und Israel (Washington Bach Consort, National Gallery of Art, Nederlandse Bachvereniging, Jerusalem Baroque).

Anne-Marieke setzt sich mit Begeisterung und auf verschiedene Ebenen ein für musikalische Bildung und veranstaltete in diesem Rahmen verschiedenste Projekten. Sie debütierte 2010 mit dem Skript eines historischen Kinderkonzertes.

Während ihrer Studentenzeit an der Schola Cantorum Basiliensis gründete Anne-Marieke in Zusammenarbeit mit der Blockflötistin **Anita Orme Della-Marta** das Ensemble **Grand Désir**, welches sich hauptsächlich das Repertoire der Mittelalter- und die Zeitgenössische Musik zugelegt hat. *Grand Désir* gab zahlreiche Konzerte, Masterclasses und Radioeinspielungen in den Niederlanden, Belgien, der Schweiz, die USA und Australien und gewann das Ensemble den Publikumspreis bei der *York Early Music Festival Young Artist's Competition*. CD-Aufnahmen des Ensembles sind bei dem Holländischen Label Aliud Records zu finden.



Anita Orme Della-Marta studierte am Konservatorium von Amsterdam und vervollständigte ihres Konzertdiploms an der Schola Cantorum Basiliensis. In Ensemble- und Orchesterformationen war Anita Jahrelanges Mitglied verschiedene Formationen, wie das Royal Wind Music (NL), ABC Radio Ensemble(AU), und Melbourne Symphonic Chorus (AU). Als Solistin konzertierte sie mit Orchester und Ensembles wie das

Noordhollands Philharmonisch Orkest (NL) und Pinchgut Baroque (AU) und spielte in Säle wie das Concertgebouw Amsterdam, Toonhalle Zürich und die Queen Elisabeth Hall London.

Heute hat Anita sich das Musizieren in Kammermusikformationen zugelegt und hat die musikalische Musik-Pädagogik eine grosse Bedeutung zugeschrieben. Als Dirigentin und Dozentin reicht die Umfang ihrer pädagogischen und didaktischen Erfahrung von Kindern und Erwachsenen in Einzel- und Gruppenunterricht, bis zu Solo-, Masterclass-

und Workshop-Unterricht an Studenten, Ensembleleitungen und an andere Berufsmusiker.



Emanuele Forni begann seinen musikalischen Weg als Autodidakt in den Bereichen Volk-, Pop-, Rock- und Jazzmusik. Neben seiner akademischen Ausbildung, spielte er in verschiedenen Cover Bands und experimentellen Jazz Gruppen in Mailand.

Seine Konzerttägkeit umfasst Konzerte u.a. mit dem Tonhalle Orchester, dem Venice Baroque Orchestra, dem Zürcher Kammerorchester, dem Orchester La Scintilla und

verschiedenen nahmhafte Dirigenten. Auch Projekte mit Sängern (Cecilia Bartoli, Emma Kirkby, Andreas Scholl), mit bekannten Solisten sowie Maurice Steger, mit Jazzmusiker, World-Music Ensembles, zeitgenössische Ensembles und Ensembles für Alte Musik.

Emanuele tritt als Solist auf in Namenhafte Sälen wie Carnegie Hall und Konzerthaus Berlin und führt einer regen Zusammenarbeit mit vielen Komponisten der aktuellen Musikszene. Seine Aufnahmen umfassen verschiedene CD-Labels (z.B. Deutsche Grammophon) und Fernsehkanäle.

Loves frowns in Beuteuous Myra's Eyes - J.P Pepusch

Affetuoso

Loves frowns in Beauteous Myra's Eyes Nymph, those cruel looks give over. While love is frowning, beauty dies, And you can charm no more. Die Liebe spiegelt sich stirnrunzelnd in den Augen der hübsche Myra. Nymphe, diese grausamen Blicke geben nach. Während die Liebe bricht, stirbt die Schönheit, Und Du kannst nicht mehr bezaubern.

Recit

Mark how when sullen clouds appear, And Wintry storms deface the year, The prudent Cranes no longer stay, But take the wing and throw the air,

From the cold region fly away,
And far over land and seas,
To warmer climes repair.
Just so my heart, but see,
Ah, no, she smiles, I will not, cannot, go.

erscheinen,
Und winterliche Stürme verunstalten das
Jahr,
Die umsichtigen Kräne bleiben nicht mehr,
Aber nehmen den Flügel und wirbeln die Luft,
Aus der kalten Region wegfliegen,
Und weit über Land und Meer,
Regenerieren in wärmeren Klima.
Nur so mein Herz, aber siehe,

Nein, ich kann nicht, werde nicht, gehen.

Schaue, wie die mürrische Wolken

Aria

Love and the graces smiling, In Myra's eyes beguiling, Again their charms recover. Would you secure our duty, Let kindness aid your beauty, Ye fair to sooth the lover. Liebe und Gnaden lächeln in Myras betörendem Blick, wieder erholen sich ihre Reize. würden Sie unsere Pflicht sichern? lass Freundlichkeit deine Schönheit unterstützen, damit den Liebhaber beruhigt ist.

Fuori Di Sua Capanna, G. Bononcino, G. Greber

Recitativo

Fuori di sua capanna tutto acceso nel seno per la vaga Liccori, Filen sopra lèrbetta un di sedea, e pensando ai rigori della Ninfa tiranna disperato fra sé cosi dicea:

Draussen vor seiner Hütte sass Filen eines Tages auf der Wiese, das Herz ganz entflammt für die umherschweifende Liccori, und an die Strenge der tyrannischen Nymphe denkend, sprach er verzweifelt solchermasse zu sich:

Aria

Se ne va di faggio in faggio Rossignuol che prova ardore. Lieto canta e in suo linguaggio par che dica, o dolce Amore, fa che mai si parta il Maggio. Sie fliegt von Buche zur Buche, die Nachtigall die mich entflammt. Freudig singst sie und spricht in ihrer Sprache: Ach, sanfter Amor, mach', dass der Mai nie vergeh'.

Recitativo

Cosi l'onda amorosa
Siegue l'altr'onda,
e cosi corre al prato
per godersi di fior
veloce ir rio,
e sopra verde fronda
ogn'augellin che adora
dichiara il suo desio
con dolce canto
alla nascente aurora.
Ma Licori crudel
co'l suo rigore
ca che per me solo
è tormento amore.

So folgt eine liebliche Welle der vorigen, und so fliegt der Bach ganz rasch durch die Wiesen, um sich an den Blumen zu erfreuen, und auf grünem Gezweig erklärt jeder liebende Vogel der aufsteigenden Morgenröte mit süssem Gesang sein Verlangen.

Aber die grausame Liccori macht durch ihre Härte mur für mich allein die Liebe zur Qual.

Aria

Io pur amo ed il tormento sempre affilgge l'alma mia, onde privo di contento mi lament di mia sorte sempre ria e d'amar già mai mi pento. Ich aber liebe und der Schmerz quält beständig meine Seele, wobei ich mich unzufrieden über mein immer feindliches Schicksal beklage, jedoch niemals bereue zu lieben.

Mi Palpita il Cor, G.F. Händel

Arioso e Recitativo

Mi palpita il cor,
né intendo perché,
agitata è alma mia,
né so cosè.
Tormento e gelosia,
sdegno, affanno e dolore
da me volete amante, amante son;
Ma, oh Dio, non-m uccidete,
che il cor fra tante pene,
piu soffrire no puo le sue catene.

Mir klopft das Herz, und ich verstehe nicht warum, meine Seele ist in Aufruhr, und ich weiss nicht warum.
Qual oder Eifersucht,
Empörung, Kummer und Schmerz, was wollt Ihr von mir?
Wenn Ihr wollt, dass ich liebe, bin ich liebend: Aber, oh, Gott, tötet mich nicht, da mein Herz in so grosse Pein seine Ketten nicht mehr erträgt.

Aria

Ho tanti affanni in petto, che qual sia il piu tiranno io dir no I so.
So, ben che do ricetto a un aspro e crudo affanno a che morendo vo.

So viele Sorgen trage ich in mir, dass ich nicht mehr weiss, welche davon am schlimmsten ist. Ich weiss, dass ich in mir einen grausamen und harten Schmerz beherberge und dass ich daran sterben werde.

Fairest Isle, Henry Purcell

Fairest isle, all isles excelling,
Seat of pleasure and of love
Venus here will choose her dwelling,
And forsake her Cyprian grove.
Cupid from his favourite nation
Care and envy will remove;
Jealousy, that poisons passion,
And despair, that dies for love.

Gentle murmurs, sweet complaining, Sighs that blow the fire of love Soft repulses, kind disdaining, Shall be all the pains you prove. Every swain shall pay his duty, Grateful every nymph shall prove; And as these excel in beauty, Those shall be renowned for love. Schönste Insel, alle Inseln sind ausgezeichnet,
Sitz der Lust und der Liebe
Venus hier wird ihre Wohnung wählen,
Und verlasse ihren zypriotischen Hain.
Amor aus seiner Lieblingsnation
Pflege und Neid werden verschwinden;
Eifersucht, die Leidenschaft vergiftet,
Und Verzweiflung, die für die Liebe stirbt.

Sanftes Murmeln, süßes Klagen, Seufzer, die das Feuer der Liebe wehen Weiche Abstoßungen, gütige Verachtung, Werden alle Schmerzen sein, die Sie beweisen.

Jeder Swain soll seine Pflicht bezahlen, Dankbar, dass jede Nymphe es beweisen wird.

Und da diese sich durch Schönheit auszeichnen, Diese sollen für ihre Liebe bekannt sein.